УСТАВ **НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ** **"АУТОЛУКШЪРИ"** **(приет на 10/01/2024г.)**	**STATUTO** **DI SOCIETA' UNIPERSONALE A RESPONSABILITA' LIMITATA** **"AUTOLUXURY"** **(approvato in data 10/01/2024)**
Днес, 10/01/2024г. в гр. София, във връзка с взето решение на едноличния собственик на капитала, проведено на 10/01/2024г. се прие и подписа този дружествен договор. На основание чл. 113 от Търговския закон, долуподписаният едноличен собственик на капитала:	Addi', 10/01/2024 a Sofia, in collegamento con la decisione presa dal proprietario unico del capitale sociale in data 10/01/2024 viene approvato e sottoscritto il presente statuto. Ai sensi dell'art. 113 della Legge commerciale il sottoscritto proprietario unico del capitale:
ДЖУЗЕПЕ ТАРКУИНИО, [redacted]	**GIUSEPPE TARQUINIO,** [redacted]
в качеството си на ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА, прие при пълно съгласие настоящия Устав на ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ **"АУТОЛУКШЪРИ" ЕООД** със следното съдържание:	chiamato in seguito PROPRIETARIO UNICO DEL CAPITALE approva il presente Statuto della SOCIETÀ UNIPERSONALE A RESPONSABILITÀ LIMITATA **"AUTOLUXURY"**, con il seguente contenuto:
ФИРМА и СЕДАЛИЩЕ:	**DENOMINAZIONE e SEDE LEGALE:**

Scanned with CamScanner

Член 1 С настоящият дружествен договор се образува еднолично дружество с ограничена отговорност /ЕООД/ по смисъла на чл. 113, във връзка с чл. 116 и следващите от Търговският закон под фирмата **"АУТОЛУКШЪРИ" ЕООД**, която ще се изписва на латиница, както следва: **"AUTOLUXURY" Ltd.** Фирмата на дружеството ще бъде посочвана, както в деловата му кореспонденция, така и в печатни, рекламни и други материали.	**Articolo 1** Con il presente statuto si costituisce una societa' a responsabilita' limitata /SRL/ ai sensi dell'art. 113 della Legge commerciale in collegamento con art. 116 e i seguenti con la denominazione **"АУТОЛУКШЪРИ"** che sara' scritto con caratteri latini some segue: **"AUTOLUXURY" Ltd.** Il nominativo della societa' sara' indicato sia nella corrispondenza business che nei documenti di stampa, pubblicitari e altri.
Член 2 Седалището на дружеството е Република България, град гр. София и адрес на управление: гр. София, п.к. 1000, район Средец, ул. Г.С. Раковски № 122А, ет. 3.	**Articolo 2** La sede legale della societa' e' in Repubblica Bulgaria, a Sofia mentre l'indirizzo di amministrazione e' a Sofia, cap 1000, rione Sredetz, Via G.S. Rakovski № 122A, piano 3.
ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ И СРОК	**OGGETTO SOCIALE E DURATA**
Член 3 Дружеството се учредява без определен срок.	**Articolo 3** La societa' viene costituita per un periodo di tempo indeterminato.

Scanned with CamScanner

Член 4	Articolo 4
(1) Предметът на дейност на дружеството е: Внос и износ на леки и товарни автомобили нови и втора употреба от страни от Европейския съюз и извън Европейския Съюз. Вътрешна и външнотърговска дейности чрез внос и износ бартер,комисионни,реекспортни и лизингови сделки и операции,покупка на стоки или други вещи с цел продажба в първоначален,преработен или обработен вид,търговско представителство и посредничество, комисионни, превозни сделки,спедиционни и складови сделки. Дружеството може да се занимава и с всички търговски, индустриални и икономически дейности, както и с движимо и недвижимо имущество, които от своя страна биха могли да се окажат полезни и/или необходими за постигането на предмета на дейност, ослanяйки се, ако е необходимо, на специалисти, вписани в съответните браншови организации; дружеството може да участва и да изпълнява търгове, от частно и публично естество, без разлика от управляването или съответния възложител, както и може да участва в подобни процедури заедно с други търговци; дружеството може да извършва всяка една дейност, незабранена от закона, поотделно или свързано с описаните по-горе занимания, която се явява подходяща и изгодна на растежа и развитието на самото дружество.	(1) L'oggetto sociale della società e' il seguente: L'importazione e l'esportazione di autoveicoli, nuovi e di seconda mano, provenienti da paesi dell'Unione europea e al di fuori dell'Unione europea. Operazioni di commercio nazionale e internazionale, attraverso l'importazione e l'esportazione, barter, le commissioni, re-exort e operazioni di leasing. Acquisto di merci o altri beni allo scopo di vendita in forma originale o trasformati, rappresentanza commerciale e intermediazione, operazioni di commissioni, di trasporto, di spedizione e di magazzinaggio, turismo, pubblicità. La societa' potra' inoltre compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, mobiliari, immobiliari ed economiche ritenute utili e/o necessarie per il conseguimento dell'oggetto sociale, avvalendosi, se necessario, di professionisti iscritti in appositi albi; potra' assumere appalti, sia privati che pubblici, qualunque sia l'amministrazione o l'ente applatante, anche in compartecipazione con altre imprese; potra' compiere qualsiasi altra attivita' non vietata dalla legge che, da sola o connessa con le precedenti, sara' ritenuta opportuna e vantaggiosa per l'incremento e lo sviluppo della societa'.
(2) За дейностите, за които се изискват лицензи, разрешителни, както и вписвания и особени регистрации в съответната компетентна Палата, дружеството ще извършва същите след предварително придобиване на гореизброените документи.	(2) Per le attività per le quali sono richiesti delle licenze, permessi, così come iscrizioni e registrazione particolari presso la relativa Camera di competenza, la Società eseguirà le predette previa acquisizione dei documenti di cui sopra.
(3) Дружеството може да придобива по законен начин всякакви права, необходими за осъществяването на предмета на дейност, както и да изпълнява всякаква друга работа, която има за цел улесняването, напредъка или разширяването на дейността му.	(3) La societa' potrebbe legittimamente acquisire ogni tipo di diritti che potrebbero esserle necessarie per lo svolgimento dell'oggetto sociale cosi' come potrebbe effettuare ogni altra attivita' che potrebbe facilitare o sviluppare ed allargare l'attivita' commerciale della societa'.
ДРУЖЕСТВЕН КАПИТАЛ, ИМУЩЕСТВО И ОТГОВОРНОСТ НА ДРУЖЕСТВОТО	**CAPITALE SOCIALE, PROPRIETA' E RESPONSABILITA' DELLA SOCIETA'**

Scanned with CamScanner

Член 5	Articolo 5
Капиталът на Дружеството е в размер на 2 (два) лв., и е разпределен в 2 (два) равни дяла, всеки от които на стойност от 1,00 (един) лев. Към момента на регистрацията е внесен пълният размер на дружествения капитал.	Il capitale della società ammonta a 2 (DUE) BGN ed e' distribuito in 2 (DUE) quote uguali ciascuna per l'importo pari a 1,00 (UN) BGN. Al momento della registrazione della società il capitale risulta interamente versato.
Член 6	**Articolo 6**
Целият капитал и всички дружествени дялове са притежание на едноличния собственик ДЖУЗЕПЕ ТАРКУИНИО, [redacted] роден в [redacted], с фискален код [redacted], с лична карта № [redacted], издадена на [redacted]. от Община [redacted], Министерство на Вътрешните Работи на Република [redacted] и валидна до [redacted], с постоянен адрес в [redacted] и адрес по лична карта в [redacted] 20.	L'intero capitale sociale e tutte le quote societarie sono di proprieta' del proprietario unico del capitale sociale Sig. GIUSEPPE TARQUINIO, [redacted] nato a [redacted] in data [redacted], con CF: [redacted], con carta d'identità N° [redacted] rilasciata in data [redacted] dal Comune di [redacted], Ministero Dell'Interno, Repubblica [redacted] e con scadenza in data [redacted], residente in [redacted] e con indirizzo si carta d'identità in [redacted], via [redacted]
Член 7	**Articolo 7**
Капиталът на дружеството може да бъде увеличен или намален с решение на едноличния собственик на капитала и същото подлежи на вписване в търговския регистър. (1) Увеличението на капитала се извършва по един от следните способи: а) увеличаване на броя на дяловете; б) увеличаване на номиналната стойност на съществуващите дялове; в) приемане на други лица за съдружници. (2) Средствата за увеличаването на капитала могат да произхождат от: а) нови вноски; б) капитализиране на част от дружественото имущество, в размера с което надвишава вписания капитал; (3) Капиталът на дружеството не може да бъде намаляван под сумата 2 (два) лева.	Il capitale della societa' potrebbe essere aumentato opurre ridotto con un decisione da parte del proprietario unico del capitale sociale e una tale decisione e' soggetta all'omologazione presso il Registro commerciale. (1) L'aumento del capitale viene fatto tramite uno delle seguente modalita': a) aumento del numero delle quote; b) aumento del valore nominale delle quote gia' in essere; c) accettazione di altre persone come soci. (2) I fondi per l'aumento del capitale possono provenire da: a) nuovi versamenti; b) capitalizzazione di una parte delle proprieta' della societa' nella misura in cui risulta eccedente al capitale versato; (3) Il capitale della societa' non puo' essere ridotto sotto il minimo legale fissato nella somma di 2 (due) BGN.

Scanned with CamScanner

Член 8	Articolo 8
(1) По решение на едноличния собственик на капитала при загуби на дружеството и при временна необходимост от парични средства се правят допълнителни парични вноски. (2) В решението на едноличния собственик на капитала се определя размера на допълнителните парични вноски, евентуално дължимите от дружеството лихви за тях и сроковете за внасянето им. (3) Допълнителните парични вноски не се отразяват в капитала на дружеството.	(1) Nel caso di perdite della societa' e nei momenti di temporanea difficolta' finanziaria, la societa' mediante una decisione del proprietario unico del capitale sociale puo' chiedere ulteriori versamenti da parte del socio. (2) Con predetta decione si definisce l'ammontare dei versamenti aggiuntivi da parte del socio, gli interessi eventualmente calcolabili e dovuti dalla societa' e i termini nei quali il socio dovra' provvedere a versare la proria parte. (3) I versamenti aggiuntivi non comportano cambiamenti sull'ammontare del capitale sociale.
УПРАВЛЕНИЕ И НАЧИН НА ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	**GESTIONE E MODALITA' DI RAPPRESENTANZA**
Член 9 (1) Едноличният собственик на капитала управлява и представлява дружеството и може да взима решения по всички въпроси във връзка с дейността на същото, освен ако не е избран управител по реда на ал.2; (2) Едноличният собственик на капитала може да назначи Управител/и на дружеството по реда, предвиден в Търговският закон, като го/ги упълномощи с правомощия по управлението и представляването, стига да не са определени от закона като изключителна компетентност на собственика.	Articolo 9 (1) Il proprietario unico del capitale sociale gestisce e rappresenta la societa' e puo' prendere delle decisioni su tutte le questioni relative alle attivita' della stessa, nel caso in cui non viene nominato ed incaricato un amministratore ai sensi di quanto previsto della comma 2 del presente articolo; (2) Il proprietario unico del capitale sociale puo' nominare ed incaricare un /degli/ Amministratore /-ri/ secondo la modalita' prevista nella Legge commerciale autorizzandolo/ li con i poteri di gestione e di rappresentanza, se non espressamente previsti dalla legge come di competenza del proprietario unico del capitale sociale.

Scanned with CamScanner

Член 10	Articolo 10
(1) Едноличният собственик на капитала:	(1) Il proprietario unico del capitale sociale:
а) изменя и допълва учредителния акт;	a) modifica e integra lo Statuto;
б) приема годишния отчет и баланс на дружеството, разпределя печалбата на дружеството и взима решение за нейното изплащане;	b) approva il bilancio d'esercizio e il conto economico della societa', distribuisce l'utile e prende decisioni sul pagamento di esso;
в) взима решения за увеличаване и намаляване на капитала на дружеството;	c) prende decisioni per l'aumento o la riduzione del capitale della societa';
г) определя управител на дружеството, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност;	d) nomina amministratore della societa', delibera riguardo il suo corrispettivo e lo esonera di responsabilita';
д) взима решения за откриване и закриване на клонове и представителства и за участие или прекратяване на участието в други дружества в страната и чужбина и определяне на капитала за тази цел;	e) prende decisioni per l'apertura e la chiusura di branch e di rappresentanze, per eventuali partecipazioni in altre societa' nel paese o anche all'estero e per la definizione del capitale per tale obiettivo;
е) взима решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;	f) prende decisioni riguardo i diritti reali che concernano la societa' ed in particolare nel caso di acquisto o espropriazione di beni immobili;
ж) взима решения за предявяване на искове от страна на дружеството срещу управителя и при нужда назначава представител за водене на процеси срещу тях;	g) prende decisioni riguardo presentazione di ricorsi o atti di citazione nel confronti dell'amministratore /-ri/ e in caso di necessita' nomina un rappresentante di seguire l'evolversi delle predette procedure;
з) определя и контролира разходите на дружеството;	h) definisce e controlla i costi della societa';
и) урежда отношенията на дружеството към държавния бюджет;	i) stabilisce e gestisce i rapporti della societa' con il fisco;
й) сключва, включително и чрез управителя или нарочно упълномощено лице, всички видове договори, които са свързани с дейността на дружеството и договори за отчуждаване на недвижими или прехвърляне на вещни права;	l) stipula, anche tramite suo amministratore o delegato, ogni tipo di contratto che riguarda l'attivita' della societa' e quelli relativi al trasferimento di diritti reali della societa';
к) взима решения за приемане на други съдружници;	m) prende decisioni per l'accettazione di altri soci nella societa';
л) определя основните насоки на дейността на дружеството.	n) definisce le linee generali dell'attivita' commerciale svolta dalla societa'.
(2) Решенията на едноличният собственик на капитала, които са взети във връзка с упражняването на правата му в дружеството, се съставят в писмена форма. Не е необходима нотариална заверка по смисъла на чл. 137, ал. 4 от ТЗ. Решенията относно подлежащи на вписване обстоятелства се вписват в Търговския регистър съгласно българското законодателство.	(2) Le decisioni adottate del proprietario unico del capitale sociale che concernano l'esercizio nella societa' dei diritti che spettano al proprietario unico del capitale devono essere predisposte in forma scritta. Non e' necessaria autentica notarile ai sensi dell'art. 137, comma 4 della Legge Commerciale. Le decisioni per i quali la legge richiede una omologazione devono essere depositati presso il Registro commerciale ai sensi della normativa bulgara vigente.

Scanned with CamScanner

Член 11	Articolo 11
(1) Дружеството се управлява от един или няколко управители, назначени по решение на едноличния собственик на капитала. (2) Управителят/Управителите могат да бъдат освободени по всяко време по решение на едноличния собственик на капитала. (3) Управителят организира и управлява оперативната дейност на дружеството, като изпълнява решенията на едноличния собственик на капитала, а именно: а) организира изпълнението на решенията на едноличният собственик на капитала; б) организира и ръководи оперативната и стопанската дейност на дружеството и осигурява стопанисването и опазването на имуществото; в) сключва трудови договори със служителите на дружеството; г) подготвя и представя на едноличния собственик на капитала доклад за състоянието на дружеството, както и стратегии за развитие на дейността му; д) изготвя и предлага за одобрение годишния отчет и баланса на дружеството; е) води дружествените книги; (4) Едноличният собственик на капитала може да направи разпределение в правомощията на управителите като това разпределение има сила само за вътрешните отношения между дружеството и управителите. (5) Управителят/управителите отговарят за виновно причинените или по непредпазливост вреди на дружеството.	(1) La societa' viene gestita ed amministrata da uno o piu' amministratori che vengono nominati ai sensi di una decisione da parte del proprietario unico del capitale sociale. (2) L'amministratore/gli amministratori possono essere esonerati dai propri funzioni in ogni momente in seguito ad una decisione del proprietario unico del capitale sociale. (3) L'amministratore e' responssabile per l'organizzazione e la gestione dell'attivita' operativa della societa' ed esegue le decisioni adottati del proprietario unico del capitale sociale ed in particolare: a) organizza l'esercizio delle decisioni del proprietario unico del capitale sociale; b) organizza e gestisce l'attivita' operativa e commerciale della societa' e si adopera a salvaguardare e seguire le proprieta' della societa'; c) stipula i contratti di lavoro con i dipendenti della societa'; d) prepara e presenta all'attenzione del proprietario unico del capitale sociale una relazione riguardo la situazione della societa' insieme ai programmi business di sviluppo; e) prepara e presenta all'attenzione del proprietario unico del capitale sociale per approvazione il bilancio d'esercizio annuale della societa' e il rispettivo conto economico; f) tiene e segue la documentazione societaria; (4) Il proprietario unico del capitale sociale puo' provvedere a distribuire i diritti e i doveri tra gli amministratori. Questa ripartizione interna riguarda ed e' obbligatoria solamente nei rapporti dentro la societa' tra quest'ultima e i propri amministratori. (5) L'amministratore/gli amministratori rispondono per le sue attivita' colpose e dolose per gli eventuali danni cagionati alla societa'.
Член 12	**Articolo 12**
(1) Дружеството се представлява от управителя/ите. В случай, че са назначени повече от един управител или един или повече прокуристи, дружеството се представлява по начин указан в изрично решение на едноличния собственик на капитала. (2) Управителят/управителите могат да упълномощават други лица за отделни действия, но не могат да упълномощят другиго с всички свои права по закон.	(1) La societa' viene rappresentata dall'amministratore /-ri/. Nel caso in cui ci sono piu' di un amministratore o anche dei procuratori speciali loro rappresentano la societa' come appositamente previsto e deciso del proprietario unico del capitale sociale. (2) L'amministratore /-ri/ possono delegare a terzi una parte delle proprie competenze ma non possono dare delega a terzi a disporre di tutti i suoi diritti che le riserva la legge.

Scanned with CamScanner

БАЛАНС, ПЕЧАЛБИ И ЗАГУБИ	**BILANCIO, UTILI E PERDITE**
Член 13 **(1) Стопанската дейност на дружеството е с дванадесетмесечна продължителност като започва на 1 януари и завършва на 31 декември всяка година.** **(2) В края на всяка стопанска година се съставя подробен опис на имуществото на дружеството:** **а) баланс, от който ясно да се вижда действителното стопанско състояние на дружеството;** **б) сметка "печалби и загуби".**	**Articolo 13** **(1) L'esercizio economico della societa' ha una durata di 12 mesi ed inizia il 1 gennaio chiudendo il 31 dicembre di ogni anno.** **(2) Alla fine di ogni anno economico viene redatto un elenco dettagliato con le proprieta' della societa' e:** **a) un bilancio d'esercizio dal quale si evince la situazione commerciale reale della societa;** **б) un conto economico.**
Член 14 **(1) Чистата печалба на дружеството се образува като от реализираната брутна печалба се приспаднат всички разходи, всички загуби, законните плащания и плащанията на всички задължения на дружеството.** **(2) Чистата печалба на дружеството се разпределя както следва:** **а) отделят се съответните отчисления за фондовете на дружеството;** **б) останалата част от печалбата се разпределя свободно от дружеството.**	**Articolo 14** **(1) L'utile netto della societa' e' determinato dall'utile totale realizzato al brutto previo togliere di tutti i costi, tutte le perdite, i versamenti obbligatori e i pagamenti di tutti i debiti della societa'.** **(2) L'utile netto della societa' viene distribuito come in seguito:** **a) si tolgono i rispettivi storni per i fondi della societa';** **б) l'altra parte dell'utile si distribuisce in maniera libera della societa'.**
ФОНДОВЕ	**FONDI**
Член 15 **Единичният собственик на капитала може да образува парични фондове на дружеството.**	**Articolo 15** **Il proprietario unico del capitale sociale puo' avviare dei fondi di liquidita' della societa'.**
Член 16 **Размерът на отчисленията на съответните фондове на дружеството се определя периодично от собствениците.**	**Articolo 16** **L'ammontare delle somme stornate ai rispettivi fondi viene determinato periodicamente dal proprietario.**
ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ	**SCIOGLIMENTO E LIQUIDAZIONE**

Scanned with CamScanner

Член 17	Articolo 17
(1) Дружеството се прекратява : а) по решение на едноличния собственик на капитала; б) когато капиталът спадне под 2 /два/ лева; в) в другите случаи, посочени в закона. (2) При прекратяването на дружеството се открива производство по ликвидация. Едноличният собственик на капитала на съдружниците назначава ликвидатор, който се вписва в Търговския регистър.	(1) La societa' si scioglie per : a) decisione del proprietario unico del capitale sociale; б) riduzione del capitale al di sotto del minimo legale pari a 2 /due/ BGN; в) le altre ipotesi previsti dalla legge. (2) Nell'ipotesi di scioglimento della societa' si procede con la procedura di liquidazione. Il proprietario unico del capitale sociale nomina un liquidatore che viene registrato presso il Registro commerciale.
ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ	**DISPOSIZIONI GENERALI**
Член 18 Разноските за учредяване са за сметка на дружеството.	**Articolo 18** Le spese vive per la costituzione della societa' vanno coperti dalla societa'.
Член 19 Преди регистрацията на дружеството в Търговския регистър отделни действия и сделки могат да бъдат извършвани от управителя/управителите като правата и задълженията, поети по този начин преминават автоматично върху дружеството от момента на възникването на юридическото лице.	**Articolo 19** Prima della registrazione della societa' presso il registro commerciale le singole azioni o atti possono essere comessi dall'amministratore/degli amministratorie tenendo presente che i diritti e i doveri provenienti dalla predetta attivita' si trasferiscono automaticamente alla societa' nel momento in cui essa viene in essere come persona giuridica.
Член 20 Относно неуредените в този дружествен договор въпроси се прилагат разпоредбите на общото българско търговско и гражданско законодателство. При разминавания, неточности и пропуски между българския и италианския текст, първият има предимство.	**Articolo 20** Per le fattispeci non previsti e regolati dal presente statuto si applicano le disposizione della normativa bulgara vigente commerciale e civile. Nel caso ci siano incongruenze, inesattenze ed omissioni tra il testo bulgaro e quello in italiano, prevalgono le disposizioni in bulgaro
Настоящият дружествен договор се състои от 9 страници и се изготви и подписа в два еднообразни оригинал с еднаква сила, от които един за търговския регистър и един за архива на дружеството.	Il presente statuto e' composto da 9 pagine ed e' stato preparato in versione bilingue - in bulgaro e in italiano e viene stipulato in 2 / due/ copie identiche, una per l'archivio della società e l'altra per la registrazione necessaria presso il Registro commerciale.

За Едноличния собственик на капитала / Per il proprietario unico del capitale

ДЖУЗЕПЕ ТАРКУИНИО / GIUSEPPE TARQUINIO

Scanned with CamScanner